



**indecommunity**



EN PORTADA  
Un martillo Indeco utilizado en el desdoblamiento del ferrocarril Bari-Taranto

REDACCIÓN Y DIRECCIÓN DE ARTE  
CarucchieChiurazzi

COORDINACIÓN DE TEXTOS  
a.lacriola@carucchiechiurazzi.com  
m.modugno@carucchiechiurazzi.com

AGRADECIMIENTOS:  
por el artículo: "Los martillos Indeco avanzan a todo tren en el desdoblamiento del ferrocarril Bari-Taranto" la sociedad Matarrese Srl

por el artículo: "Herramientas Indeco productivas y fiables, no solo sobre el papel" las sociedades Bergamelli Srl y Leonardo SpA

por el artículo: "Un Indeco IHC R 150 comprime los tiempos de ejecución" la sociedad Fabrizio Pasini

por el artículo: "En Austria, una cizalla ISS 20/30 trabaja a todo gas" las sociedades Doralco GesmbH y Habau

por el artículo: "Herramientas Indeco trabajando en el área metropolitana de Melbourne" la sociedad City Circle Demolition and Excavation

por el artículo: "Indeco México gana a la competencia por 10 a 4" las sociedades Codesa y Ascendum

por el artículo: "Brasil: un HP 600 abre paso a la fibra óptica" la sociedad Jofege Pavimentação e Construção Ltda

por el artículo: "Brasil: un martillo HP 4000 FS se abre paso en São Paulo" la sociedad R3ciclo

por la foto de contraportada: las sociedades Przedsiębiorstwo Rodzinne MERTA & MERTA y Grausch i Grausch

## Editorial

# Cada vez más fuertes e internacionales

Dejamos atrás un año comercial y económicamente positivo para Indeco. Un año durante el que se ha reforzado la presencia de nuestros productos en todo el mundo. Un año en el que hemos experimentado una mejora cuantitativa y cualitativa. Cuantitativa, porque ha aumentado el número de productos vendidos, ya sean martillos demoledores u otros accesorios para la demolición y el reciclaje. Y cualitativa, porque hemos conseguido vender productos cada vez más grandes y para usos más complicados, lo que confirma que Indeco sigue siendo estando entre las mejores marcas mundiales de herramientas hidráulicas. Tanto es así, que gozamos de una credibilidad cada vez mayor en los mercados, y el crecimiento de la marca Indeco es consecuencia directa del esfuerzo de todos los que la representan directa o indirectamente en el mundo. ¿Qué nos depara 2019? En los últimos años casi habíamos dejado de elaborar presupuesto de ventas, porque la volatilidad de muchos mercados es tan alta que difícilmente acertábamos en las previsiones. Estas, para 2019, seguían dejando espacio para un cierto optimismo. Si bien es cierto que una golondrina no hace verano, tres golondrinas empiezan a ser una señal fiable, y los tres primeros meses de 2019 son prueba de ello. Estas buenas señales precedieron a unos buenos

resultados, por lo que esperamos que haya otros signos que confirmen la tendencia positiva del mercado, sobre todo en previsión de la mayor feria del mundo de nuestro sector, el Bauma de Múnich. Como siempre, nos presentamos en la feria con diversas novedades, desde nuevos productos, como el martillo HP 100 y el quebrantador giratorio IRP 5X, hasta la presentación de una línea completa: los trituradores hidráulicos de brazo IMH, concebidos y fabricados en las instalaciones de nuestra filial en EE. UU.

Por último, pero no menos importante, estamos orgullosos de presentar nuestra filial directa en Alemania, Indeco Deutschland GmbH. Una organización permanente para apoyar mejor a distribuidores y clientes en Alemania y Austria, con en imprescindible apoyo de Indeco Northern Europe (Países Bajos). Una última tesela importante que se añadirá al inmenso mosaico de una red comercial en continua expansión. Una red que actualmente llega incluso a los mercados tradicionalmente difíciles, como atestigua la reciente fundación de Indeco Asia Ltd. en Hong Kong, y la próxima apertura de Indeco Japan, que junto a Indeco Chile, será la próxima gran apuesta para la difusión mundial de nuestra marca.

Michele Vitulano  
Responsable de marketing

## Índice

Los martillos Indeco avanzan a todo tren en el desdoblamiento del ferrocarril Bari-Taranto	4
Herramientas Indeco productivas y fiables, no solo sobre el papel	6
Un Indeco IHC R 150 comprime los tiempos de ejecución	7
En Austria, una cizalla ISS 20/30 trabaja "a todo gas"	8
Herramientas Indeco trabajando en el área metropolitana de Melbourne	9
Indeco México gana a la competencia por 10 a 4	11
Brasil: un HP 600 abre paso a la fibra óptica	12
Brasil: un martillo HP 4000 FS se abre paso en São Paulo	13
Un 2019 repleto de grandes y pequeñas novedades	14
Vincenzo Ratti: nuestro técnico sin fronteras	17
Nuestras próximas citas	19

  
A TOOL FOR EVERY JOB

Indeco Ind. S.p.A.  
Viale Lindemann, 10 z.i.  
70132 Bari - Italia  
tel. +39 080 531 33 70  
fax +39 080 537 79 76  
info@indec.it  
www.indec.it

## El caso

# Los martillos Indeco avanzan a todo tren en el desdoblamiento del ferrocarril Bari-Taranto

Un HP 9000 y dos HP 7000, con la ayuda final de un HP 18000, completan una impresionante excavación en los plazos previstos

Cuando es necesario respetar los tiempos de trabajo establecidos, los martillos demolidores Indeco son una garantía. En este caso, se trata de una imponente excavación para la creación de la base de la vía en modalidad trinchera/galería artificial, necesaria para el desdoblamiento del tramo Bari Sant'Andrea - Bitetto (unos 10 km) de la línea ferroviaria Bari - Taranto. El objetivo del proyecto es conectar estas dos ciudades de Apulia mediante la alta velocidad. El desdoblamiento en cuestión, que consiste en una variante del trazado, permitirá eliminar 6 pasos a nivel en el municipio de Modugno, y contribuirá al aumento global de

la capacidad de viajeros y la velocidad de los desplazamientos. Los trabajos de excavación, que se alternaban con la construcción de estructuras de cemento armado, fue encargado por R.F.I. SpA, sociedad perteneciente al grupo Ferrocarriles del Estado, a la empresa Matarrese Srl. «El tramo tiene una longitud total de 12 km, dos de los cuales coinciden con el trazado anterior y 10 serán de nueva construcción. Para ello se ha excavado un millón y medio de m<sup>3</sup> de roca calcárea - declara el ingeniero Giovanni Loiudice, director técnico de Matarrese Srl. - Para las excavaciones se han

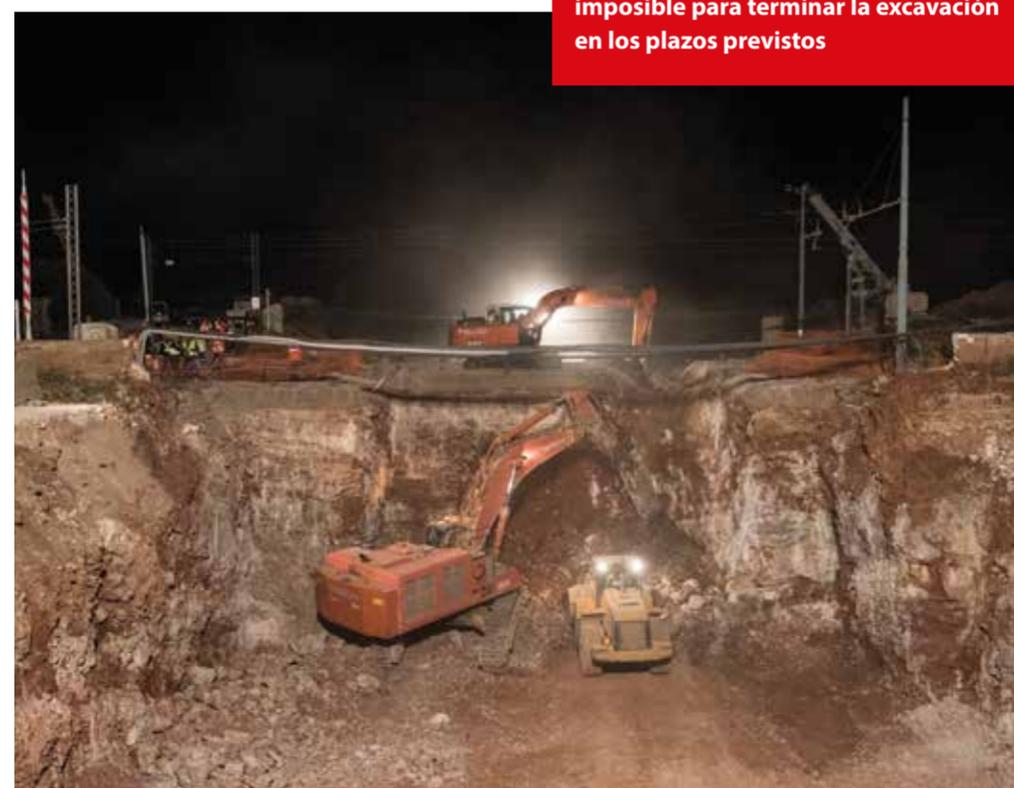


utilizado principalmente martillos Indeco, un HP 9000 y dos HP 7000. La producción diaria ha sido de unos 750 m<sup>3</sup> para el HP 9000 y de 550 m<sup>3</sup> para el HP 7000, durante unos 800 días de trabajo y respetando las capacidades de producción previstas. Las prestaciones de los martillos han permitido respetar las condiciones contractuales y de ejecución de las excavaciones. A la altura de la intersección con el trazado histórico, fue necesario realizar un corte del servicio ferroviario en horario

nocturno, que permitiera realizar en tan solo 55 horas el nuevo trazado ferroviario subyacente, así como restablecer la vía superior.

En estas circunstancias, se utilizó un martillo HP 18000, que permitió reducir el tiempo de excavación, completando el trabajo en solo 8 horas de las 20 previstas, con una producción de casi 500 m<sup>3</sup> a la hora».

**Los demolidores Indeco hacen lo imposible para terminar la excavación en los plazos previstos**



## Del mundo (Italia)

### Herramientas Indeco productivas y fiables, no solo sobre el papel

#### Cuatro martillos HP, un IMP 20 y un IRP 23 X derriban las estructuras de una antigua empresa papelera

Los trabajos de demolición parcial de un área en desuso de las antiguas instalaciones productivas de la papelera Paolo Pigna, en Alzano Lombardo, pequeño municipio de la provincia de Bergamo, se han encargado a la empresa Leonardo SpA de Bergamo, y los ejecuta la empresa Bergamelli di Nembro (Bergamo), fundada en 1965 y especializada en excavaciones, derribos, vía pública, edificios residenciales y construcción industrial.

Bergamelli, cliente de Indeco desde 2015, ha escogido para este proyecto varios productos Indeco: dos martillos HP 700, un HP 500 y un HP 150, un multiprocesador IMP 20 en configuración de demoledor, para la demolición primaria del hormigón armado, y un IRP 23 X montado en una Volvo EC 290 para la demolición de pavimentos, soleras y muros exteriores.

La demolición, de 90 días de duración, ha requerido el uso de productos Indeco durante 8 horas diarias, con una producción de 200 m<sup>3</sup>. "Ya utilizábamos los martillos Indeco. Incorporando los quebrantadores y el multiprocesador a nuestro parque de herramientas, hemos confirmado la calidad y fiabilidad de los productos y de la asistencia técnica y comercial de Indeco" declara Martino Bergamelli, titular de la empresa.

"El uso de las herramientas Indeco nos ha permitido realizar eficazmente los trabajos con un notable ahorro de tiempo". Una vez más, los productos Indeco demuestran su productividad y fiabilidad con hechos probados. Y no solo sobre el papel.

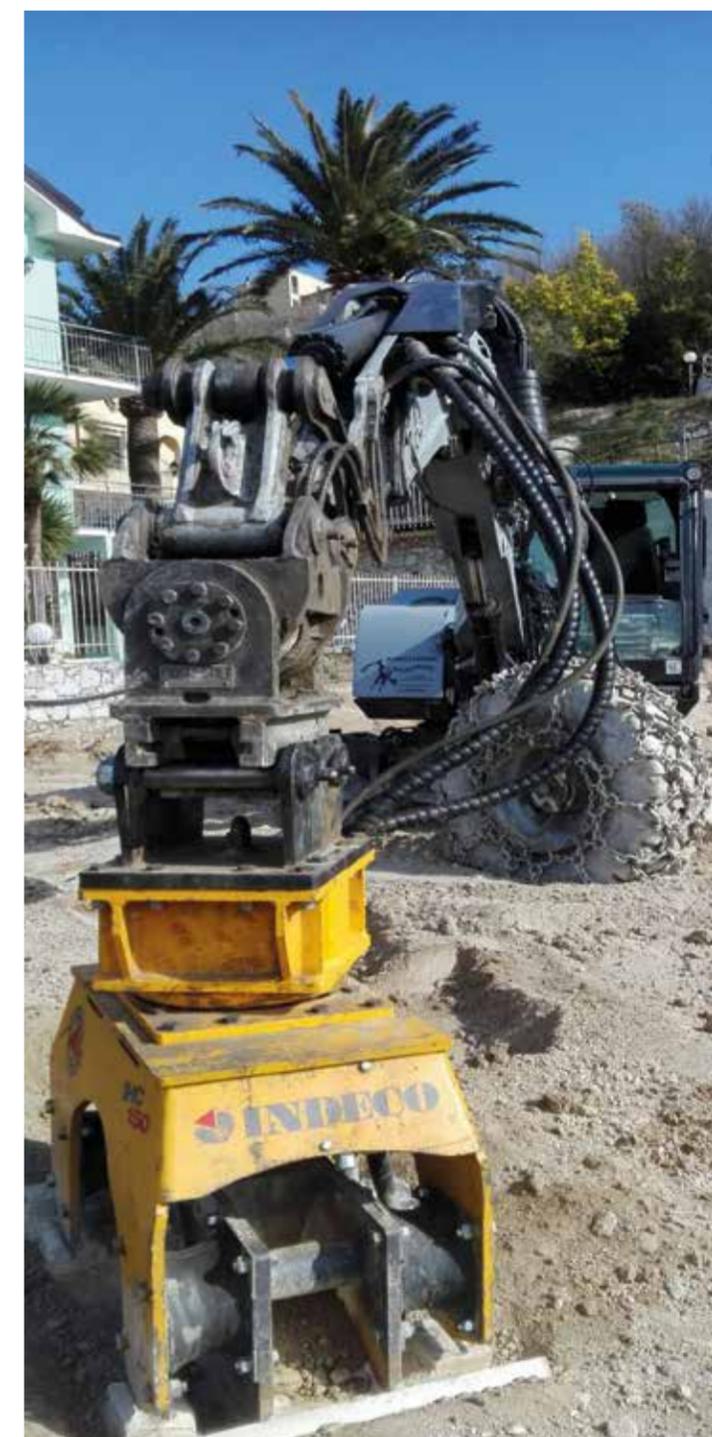
El quebrantador IRP 23 X derriba las estructuras de la antigua papelera Pigna



## Del mundo (Italia)

### Un Indeco IHC R 150 comprime los tiempos de ejecución

Fabrizio Pasini, titular de la empresa individual del mismo nombre, en Valgoglio (Bergamo) ha escogido un compactador Indeco IHC R 150 para la realización de elevaciones del terreno, reforzadas y no reforzadas, así como la compactación de zanjas. Montado en excavadoras araña Euromach y Kaiser, el compactador giratorio ha resultado idóneo para realizar los trabajos en solo cinco días. "Escogí Indeco por la calidad de sus productos y la eficiencia del servicio comercial y técnico. Gracias a su capacidad de compactación en poco tiempo, el IHC R 150 Indeco ha demostrado ser eficaz e indispensable en el trabajo. Solo tres meses después adquirí también un martillo HP 1200, que seguro que cumple con mis expectativas".



## Del mundo (Austria)

### En Austria, una cizalla ISS 20/30 trabaja “a todo gas”

El producto Indeco, utilizado con éxito en la demolición de los conductos de un viejo gasoducto

Doralco GesmbH, distribuidor Indeco en Austria con sede en Oeynhausen, en las cercanías de Viena, realizó en diciembre de 2018 la venta de una cizalla Indeco ISS 20/30. En ese momento, la cizalla fue utilizada en varios proyectos de ÖMV, empresa que administra hace más de 50 años diversas redes de gasoductos en el territorio austriaco. Montada en una excavadora Kobelco de casi 31 toneladas de peso operativo, la cizalla ISS 20/30, con un peso operativo de unos 3600 kg, se utiliza para trabajos de demolición del contratista principal, Habau, empresa perteneciente al grupo austriaco homónimo, con más de 100 años de actividad en

construcción, ingeniería civil, construcción de gasoductos, edificios prefabricados y túneles. Antes incluso de este proyecto, el producto había demostrado su alta eficacia, sin mostrar signos relevantes de desgaste durante su uso en la demolición de unos 22 kilómetros de conducto, con un diámetro exterior de 300 mm y un grosor de 12 mm. Gracias también a la contribución de Doralco, los productos Indeco han tenido un importante éxito en el mercado austriaco, con numerosas ventas de martillos y quebrantadores el año pasado.



## Del mundo (Australia)

### Herramientas Indeco trabajando en el área metropolitana de Melbourne

Martillos de todos los tamaños, multiprocesadores y quebrantadores Indeco se alternan en la excavación de una nueva estación



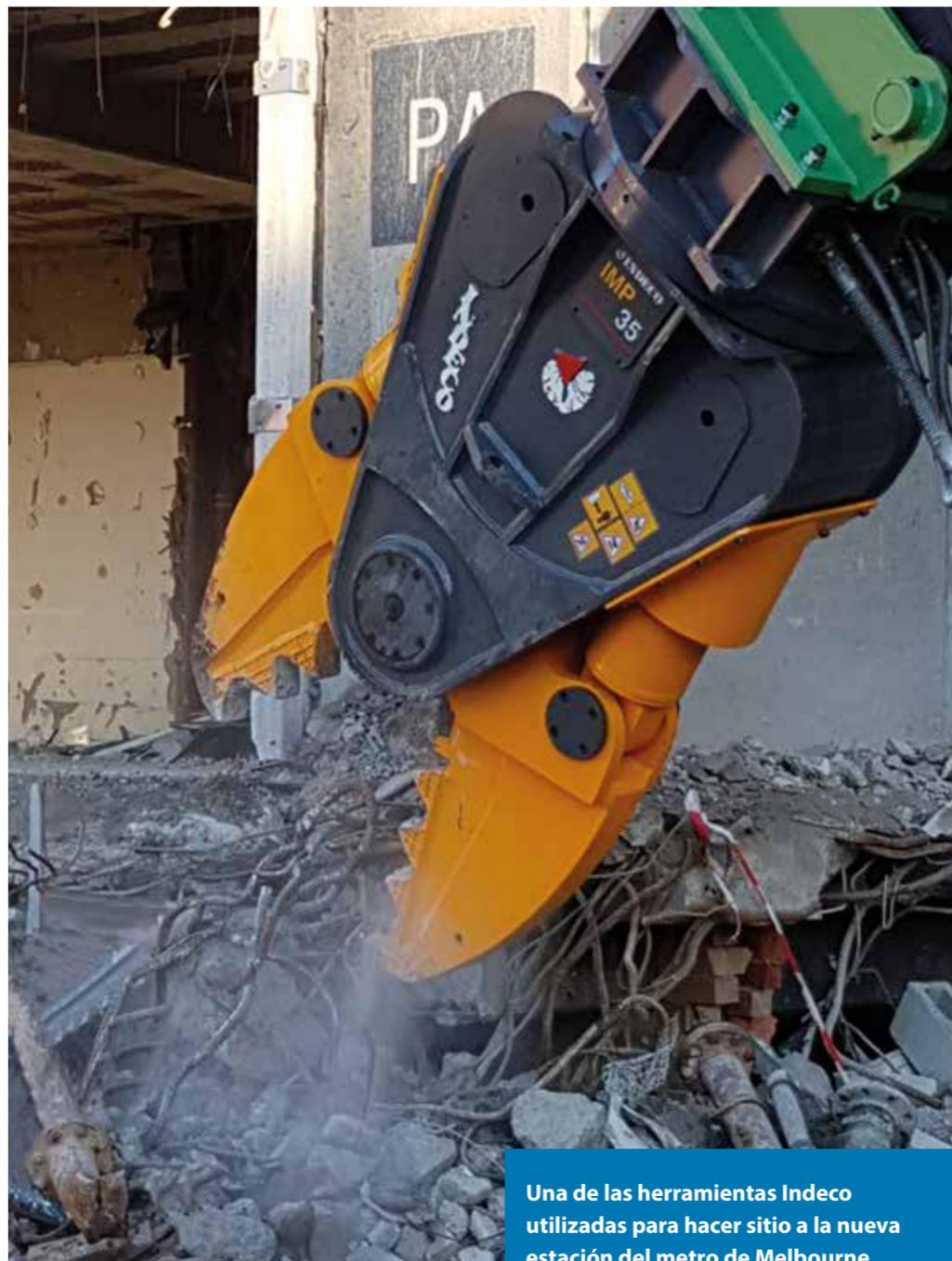
El Metro Tunnel, como se conoce al proyecto de tren metropolitano de Melbourne, es una infraestructura ferroviaria metropolitana que permitirá una notable mejora de la movilidad en la ciudad de Melbourne (Australia). El proyecto prevé la construcción de dos túneles ferroviarios de unos 9 km entre la estación de South Kensington (al noroeste del centro de la ciudad) y South Yarra (al sudeste), con cinco nuevas estaciones soterradas. Los trabajos comenzaron en 2016, y en 2017 se cerraron algunas zonas de la zona de negocios del centro de la ciudad para permitir las obras de demolición que harán posible la construcción del túnel y las nuevas estaciones. En esta zona se encuentra City Square, la plaza en la que se construirá la estación CBD South, conocida como Town Hall Station, donde los productos de Indeco han servido para demoler edificios y aparcamientos

subterráneos, dejando sitio a la nueva estación. Las obras de demolición se confiaron a City Circle Demolition and Excavation, empresa de Melbourne fundada en 1981 y especializada en trabajos de excavación, demolición y reciclaje. Entre las mayores dificultades, el reducido espacio disponible y las limitaciones de ruido impuestas en el distrito central de Melbourne durante el horario laborable. Por ello, la empresa procedió inicialmente a utilizar martillos y excavadoras de pequeño tamaño, que permitieron hacer el hueco necesario para la entrada, y después prosiguió con excavadoras más grandes, equipadas con multiprocesadores o martillos Indeco, en unas obras que duraron casi 8 meses, con turnos de trabajo de 8 horas. City Circle se convirtió en cliente de Indeco en 2016, y desde entonces ha adquirido diversos

productos en Indeco Australia, un punto de referencia para el mercado local desde 1993. Su parque de herramientas consta actualmente de ocho martillos, tres de ellos de la gama pequeña (HP 150, HP 500, HP 700), tres de la mediana (HP 1200, HP 1500, HP 2500) y dos martillos grandes (HP 3500 y HP 7000), además de tres multiprocesadores (IMP 15 y mordazas en configuración cizalla, IMP 35 y IMP 45) y un quebrantador giratorio IRP 29 X.

“Conocemos bien varios productos de

Indeco, los martillos, los quebrantadores, los multiprocesadores y las cizallas” declaran Peter y Tim Skidmore, director y gerente de City Circle Demolition and Excavation. “Los productos Indeco siempre rinden y nos garantizan una excelente producción. Además, el apoyo comercial y técnico son excepcionales, y estos aspectos son fundamentales cuando se debe llevar a cabo un proyecto en plazos exigentes”.



Una de las herramientas Indeco utilizadas para hacer sitio a la nueva estación del metro de Melbourne

## Del mundo (México)

### Indeco México gana a la competencia por 10 a 4



Importante resultado el obtenido por Indeco México, que en solo 6 meses vendió una decena de martillos al distribuidor “Ascendum”, representante de Volvo. El primer pedido incluía tres HP 7500 (equivalente americano del HP 4000) para el cliente “CODESA”, una empresa de

construcción de Querétaro, a 200 km de Ciudad de México en dirección norte. El proyecto contemplaba la construcción de un puente para vehículos de 700 metros de largo y con una altura máxima de 7 metros, que requería la extracción y retirada de unos 14 000 m<sup>3</sup> de basalto. El puente se encuentra en Querétaro, en la carretera hacia Celaya llamada “colonia Balvanera”, por lo que recibe el nombre de “puente de Balvanera”. Dos dificultades principales: la cercanía del casco urbano, que hacía imposible el uso de explosivos, aunque el material fuese un basalto de composición dura, y la necesidad de realizar el trabajo en un breve plazo para permitir lo antes posible la reapertura de la vía al tráfico rodado. Dados los óptimos resultados de los tres primeros, la empresa decidió adquirir siete martillos Indeco adicionales, cinco HP 7500 (HP 4000 en Europa) y dos HP 8000 (HP 5000 en Europa). Los de Indeco no eran los únicos martillos presentes en la obra. Otro distribuidor colocó junto a las excavadoras algunos martillos demoledores de una marca competidora. Teniendo que trabajar unas 20 horas diarias en condiciones extremas, los martillos Indeco destacaron por sus prestaciones y por el concienzudo trabajo de asistencia y asesoramiento de Indeco North America, que resolvió todos los problemas técnicos que surgían de vez en cuando. Finalmente, el puente se realizó en los plazos previstos, gracias también al trabajo realizado simultáneamente por los martillos Indeco, que ganaron a la competencia por 10 a 4.



## Del mundo (Brasil)

### Brasil: un HP 600 abre paso a la fibra óptica

**Una vez más, las herramientas Indeco garantizan resultados rápidos y económicos**

Jofege Pavimentação e Construção Ltda, de Itatiba de São Paulo, es una empresa fundada en 1986 que se especializa en el sector de la pavimentación y construcción de vía pública y ferrocarriles. Desde 2018 es cliente de Indeco Brazil, que le ha proporcionado el HP 600 FS, y que acoplado a una excavadora CAT 416E, le ha permitido realizar las obras de demolición de estructuras de hormigón y asfalto de Ipaussu, en la autopista Tavares. El proyecto, cuya duración total estimada es de 9 meses, prevé la excavación de canalizaciones para la instalación de fibra óptica.

El martillo Indeco ha demostrado ser una opción ideal, porque ha trabajado 490 horas en el sitio, con un avance diario de 150 m<sup>3</sup>, permitiendo a la empresa cumplir con los plazos previstos y también reducir el consumo de combustible, gracias al sistema Fuel Saving. "Ya conocíamos la calidad de los productos Indeco - dicen José Barbosa y Renê Alves Barbosa, Presidente y Director Técnico del Grupo Jofege, respectivamente - Decidimos utilizar el HP 600 FS por su eficacia en el trabajo de campo, el ahorro de combustible que nos aportaba el sistema Fuel Saving y la inmediatez de la asistencia técnica y del suministro de recambios".



**El martillo fue utilizado 490 horas con una producción diaria de 150 m<sup>3</sup>**

## Del mundo (Brasil)

### Brasil: un martillo HP 4000 FS se abre paso en São Paulo

**El martillo utilizado para completar la gran circunvalación de la ciudad**

Hace más de dos décadas, la carretera circular Mário Covas SP-21, famosa por sus 176 km de longitud alrededor de la ciudad de São Paulo, es la circunvalación más importante de Brasil y el punto de conexión de todas las autopistas que atraviesan el área metropolitana de la ciudad. Su nombre es un homenaje a Mário Covas, gobernador del estado de São Paulo fallecido en 2001, un año antes de la conclusión de las obras del primer tramo del anillo. Las secciones restantes se han ido completando en fases separadas, salvo la sección septentrional, cuyo término se prevé para finales de 2019. Una vez finalizado, el proyecto procurará descongestionar el tráfico rodado en el interior de la ciudad, y mejorará las conexiones entre la zona oeste y la zona este del anillo, y a su vez conectará el aeropuerto internacional de Guarulhos con el puerto de Santos.

En las obras se ha incorporado recientemente un martillo demoledor Indeco HP 4000 FS, adquirido por la empresa de demolición R3CICLO, especializada en trabajos de gestión de residuos para su reciclaje. El martillo, montado en una excavadora HITACHI ZX350, ha realizado más de 200 horas de trabajo en el sitio, extrayendo rocas, con producciones diarias de 150 m<sup>3</sup> para la construcción de nuevas carreteras en los 47,6 km que comprende la sección septentrional de la autopista. Una vez más, los productos Indeco confirman su eficacia, premiando la elección del grupo R3CICLO, que en 2018 se convirtió en cliente de Indeco Brazil.



**El martillo de R3CICLO que se ha utilizado en la circunvalación de São Paulo**

## Novedades

### Un 2019 repleto de grandes y pequeñas novedades

También este año, la participación en el Bauma permite presentar al mercado las últimas novedades de la casa Indeco. Vemos desde los grandes cambios, como el nacimiento de una gama completa de productos destinada a aplicaciones específicas en el sector forestal, hasta pequeñas incorporaciones que completan las gamas existentes, con el lanzamiento de modelos de pequeñas dimensiones, concebidos para responder a necesidades concretas de los usuarios. No menos importantes son las actualizaciones tecnológicas introducidas para mejorar aún más las prestaciones de algunos de los pesos pesados de la gama Indeco y, finalmente, el perfeccionamiento de un importante sistema para proteger la salud de los usuarios y el funcionamiento correcto de los grandes martillos demolidores utilizados en excavación de galerías.

#### La nueva gama de trituradores IMH

La nueva serie de trituradores hidráulicos con brazo IMH Indeco está diseñada para transformar excavadoras y minipalas en instrumentos decisivos de limpieza y desbroce, capaces de facilitar la eliminación y desalojo de la vegetación, reduciendo enormemente los tiempos y costes de ejecución. Compatibles con una amplia gama de máquinas de 5 a 50 toneladas, los trituradores IMH se fabrican con componentes HARDOX®, que garantizan una gran duración y eficacia. Del desbroce a la preparación de los solares, de la gestión de especies vegetales invasivas a la eliminación de los daños provocados por tormentas, además de las operaciones de limpieza, los trituradores IMH, también disponibles en versión triturador de tocones SG, pueden desempeñar las funciones más dispares, sustituyendo a toda una cuadrilla de operarios armados con trituradoras y motosierras. A esta evidente ventaja se añaden la baja inversión inicial y los escasos costes de mantenimiento. Además de limpiar el terreno del modo más rápido, eficaz y seguro, los trituradores IMH suponen una alternativa claramente más ecológica que la tala y quema, porque devuelve al ecosistema la vegetación indeseada en forma de mantillo, que tiene una función protectora y fertilizante.



Los trituradores IMH hacen el trabajo de toda una cuadrilla de operadores forestales



#### HP 100, el micromartillo de las macroprestaciones

La gama de martillos demolidores pequeños de Indeco se amplía con un nuevo producto: el HP 100, aunque es el martillo más pequeño de la serie, es capaz de ofrecer grandes prestaciones.

El HP 100 nace para responder a la gran difusión de miniexcavadoras entre 0,7 y 0,8 t, cuando hay necesidad de trabajar en espacios reducidos.

El desafío, brillantemente superado, era fabricar un martillo que pudiese trabajar con un caudal de aceite muy reducido (de 15 litros en adelante) y que mantuviese una perfecta eficacia hidráulica aunque no llegara a pesar 60 kg.

Fruto de la experiencia y de la tecnología Indeco, el HP 100 tiene un diámetro superior respecto a martillos de la misma clase, y despliega una considerable energía de golpeo, reduciendo los tiempos de la demolición y manteniendo elevados niveles de productividad.



El HP 100, herramienta ideal para miniexcavadoras de entre 0,7 y 0,8 toneladas

#### IRP 5X, mini quebrantador - maxi productividad

También en la gama de quebrantadores Indeco hay un pequeño recién llegado. Con sus 570 kg de peso, el IRP 5 X es oficialmente el quebrantador giratorio más pequeño de Indeco, pensado para adaptarse a las dimensiones cada vez más reducidas de las máquinas operadoras. Se multiplican las demoliciones en espacios limitados, donde sin embargo es necesaria una fuerza constante y eficaz para reducir los tiempos de trabajo y maximizar la productividad. Este resultado se ha obtenido también gracias a la presencia de cilindros hidráulicos claramente sobredimensionados respecto al tamaño de la herramienta, y a una apertura de las mordazas que está entre las más amplias de su clase en el mercado.

También para el IRP 5 X se han utilizado aceros superresistentes HARDOX®, que pueden soportar fuertes presiones, desgaste, abrasión y usos prolongados en cualquier tipo de aplicación. Al igual que en otros modelos de la serie IFP e IRP, la posibilidad de cambiar los dientes de la mordaza móvil asegura una óptima penetración y una productividad incomparable a la herramienta.



El IRP 5 X es oficialmente el quebrantador giratorio más pequeño de Indeco

## IMP, la innovación del multifunción

Además de presentar una estructura claramente más robusta, el diseño del multifunción IMP ha sido modificado para ofrecer una apertura extrema, y se han mejorado las geometrías de demolición, fragmentación y corte de las distintas mordazas. Son justo estas últimas las protagonistas de una novedad importante. Los IMP Indeco en sus versiones de demoledor y pulverizador, disponen de dientes intercambiables que, a diferencia de otros productos del mercado, no se desmontan uno a uno, sino todos en conjunto porque van soldados a una placa atornillada y con anclaje en la mordaza. Esto no solo hace que las operaciones de sustitución sean más rápidas, sino que también mejora el agarre, lo que incrementa la durabilidad de la herramienta. También la versión de cizalla incorpora una innovación sustancial, y ahora presenta las mismas características que han hecho imbatibles a las cizallas Indeco de la serie ISS. Se trata de la introducción de las cuchillas

perfectamente reversibles e intercambiables, que pueden utilizarse en todos los ángulos de corte, y del doble sistema de incisión en la punta superior e inferior, que permite un avance más eficaz del corte.



Los IMP en sus versiones de demoledor y quebrantador, disponen ahora de dientes intercambiables

## Actualización del sistema antipolvo

El sistema IDA de eliminación de polvo, ya disponible en algunos martillos de la gama Indeco, se actualiza según las últimas directivas de la OSHA para proteger cada vez más a los trabajadores de la exposición a las micropartículas de cristal de sílice. En consecuencia, lanzamos el sistema de eliminación a baja presión, opcional para martillos pequeños. Esta tecnología requiere incorporar una placa vaporizadora, que ya no se encuentra en la parte inferior de la carcasa, sino más bien en la zona de la base de sujeción al soporte, para cubrir toda la zona de trabajo y reducir la producción de polvo incluso en presencia de viento. Además, el nuevo sistema no requiere bomba de alta presión, y activa automáticamente los rociadores solo cuando el martillo está en funcionamiento, reduciendo también así el consumo de agua.



## Nuestros hombres

### Vincenzo Ratti: nuestro técnico sin fronteras

“La maleta en la cama, la de un largo viaje” es el comienzo de una famosa canción que describe perfectamente a nuestro Vincenzo Ratti, natural de Lecco, pero siempre de viaje por cuestiones técnicas de productos o dando cursos de formación a los distribuidores de todo el mundo. Desde muy joven acumula una larga experiencia como técnico de herramientas, especialmente de martillos demoledores, primero en una importante empresa del sector y después, desde 1991 hasta el día de hoy, en Indeco.

En aquellos tiempos, con la creación de la empresa en Milán, se constituyó un gran equipo de colaboradores que, como él, han contribuido a difundir y consolidar nuestra presencia en el norte de Italia.

Desde entonces, son muchísimos los distribuidores, clientes, talleres e incluso competidores de todo el mundo los que han podido conocer la profesionalidad y disponibilidad de Vincenzo Ratti.

Por ejemplo, en Chittorgarh, en el estado de Rayastán (India), enseñó a hacer pizzas a un restaurante local, que después las ha puesto de moda en toda la zona.

Pero su destino preferido sigue siendo Escocia, con sus paisajes lacustres y su cultura celta, densa en tradiciones, música y gastronomía. Y puede que hace algunos años, un Vincenzo Ratti más joven y con el pelo más largo, pasara fácilmente por un Braveheart moderno.

Viaja siempre acompañado de su caudalímetro y, como un experto doctor, siempre está listo para curar las enfermedades de las herramientas y máquinas que visita.



Con la misma dedicación con la que ha afrontado el mantenimiento del mayor martillo demoledor hidráulico del mundo, el Indeco HP 18000 (25000 en EE. UU.), nuestro Vincenzo afronta los retos de la buena mesa y el buen vino.

Con los años ha aprendido a expresarse en inglés, francés, español y portugués, además del italiano, el lombardo e incluso el apuliense, que aprendió trabajando codo con codo junto a la mayoría de sus compañeros de Indeco.

Cuando vuelve de sus largos viajes, se dedica también a Indeco Milano, y una vez en casa, a su querido gato.

Su pasión por la política, la 'Juve' y Ferrari es de todos conocida. Nada comparable, sin embargo, con el amor ilimitado y la dedicación a su hija Rosemary, que representa su mayor orgullo, sobre todo a día de hoy, que se ha desarrollado en su área, la química. ¡Slàinte Vincenzo! - es decir: ¡Saludos a ti, Vincenzo!- como dirían nuestros amigos escoceses.

# Nuestras bases estratégicas en el Norte de Europa

## Indeco Deutschland

Inaugurada en enero de 2019, la nueva filial Indeco Deutschland GmbH nace con el objetivo de incrementar la cuota de mercado de Indeco en Alemania y Austria, y consolidar su liderazgo entre los productores de herramientas para la demolición. Al frente de la empresa se encuentra su consejero delegado, Hans-Werner Strek, con más de veinte años de experiencia en maquinaria de construcción, con el apoyo de Walter Lutterbach, colaborador de Indeco en Alemania y Austria desde 2015, y profesional con 30 años de experiencia en el sector. Su ambición es reforzar la red comercial y de asistencia, para ofrecer a todos los clientes un servicio digno de una marca líder a nivel mundial.



Hans Werner Strek

## Indeco Northern Europe

Indeco Northern Europe es la central de almacenaje y venta a distribuidores Indeco en el Centro y el Norte de Europa. La oficina y el almacén se encuentran en Mierlo (Países Bajos), ubicación geográfica estratégica para dar servicio de recambios a toda la región. Los costes de transporte en Alemania y Bélgica son muy competitivos, casi tanto como las empresas nacionales, y los precios son bajos incluso en comparación con el resto de países de Europa Central y Septentrional. Productos y recambios llegan cada semana desde Bari, y si es posible se entregan incluso al día siguiente a la realización del pedido, gracias a nuestro avanzado software ERP y a la profesionalidad de los gestores, Rudi Spinner y Erik Allard.



Rudi Spinner



Walter Lutterbach



Erik Allard

# Ferías

## Nuestras próximas citas



Stand de Indeco en Intermat 2018 (París)

### Intermat Asean

Bangkok (Tailandia) - 5/7 septiembre 2019

### Matexpo

Cortrique (Bélgica) - 11/15 septiembre 2019

### Conexpo Latin America

Santiago (Chile) - 2/5 octubre 2019

### Ecomondo

Rimini (Italia) - 5/8 noviembre 2019

### Indonesia Infrastructure

Yakarta (Indonesia) - 6/8 noviembre 2019

### Philconstruct

Manila (Filipinas) - 7/10 noviembre 2019

### Excon

Bangalore (India) - 10/14 diciembre 2019

### Mining World Russia

Moscú (Rusia) - 23/25 abril 2019

### Heavy Max 2019

Doha (Catar) - 29 abril/1 mayo 2019

### Expo Construction & Expo Design

Bogotá (Colombia) - 14/19 mayo 2019

### CSPI Expo

Tokio (Japón) - 22/24 mayo 2019

## Un recuerdo a dos personas especiales

Indeco rinde homenaje a la memoria de dos figuras de principal importancia en su gran familia:

**Marjorie Shirley Fitzgerald**, figura destacada de Derek Fitzgerald Plant Ltd, en Loughborough (Leicestershire). Tras su aparente rudeza, típica de muchas de las mujeres que trabajan en nuestro sector, se ocultaba una personalidad sensible y generosa. Muchos recuerdan sus lágrimas de alegría por haber recibido una placa en reconocimiento al trabajo realizado, con ocasión del 40 aniversario de Indeco.



**Guido Alpasi**, colaborador de Indeco desde 1982, sólido punto de referencia junto a su hermano Carlo en la venta, el alquiler y la reparación de máquinas de construcción en Veroli y en toda la provincia de Frosinone. Hombre bueno, tranquilo y competente, era un fiel socio de Indeco. Inolvidable el gran entusiasmo con el que exponía nuestros productos en eventos y ferias locales.



Para ellos nuestro inmenso agradecimiento, además de un largo y emocionado abrazo a sus familias.



# VUESTRAS FOTOS

Un IRP 18 X montado en una excavadora Doosan DX255LC-5 se ha utilizado cerca de Wrocław, al sudoeste de Polonia, por la empresa Przedsiębiorstwo Rodzinne MERTA & MERTA sp. z o.o.

Especializada en trabajos de reciclaje y selección de materiales, ha comprado el quebrantador giratorio a nuestro distribuidor Grausch i Grausch, y lo utiliza para fragmentar losas de cemento armado antes de su paso por el triturador móvil.

## **Agradecimientos:**

Przedsiębiorstwo Rodzinne MERTA & MERTA sp. z o.o.  
[www.gruz.com.pl](http://www.gruz.com.pl)

Grausch i Grausch Maszyny Budowlane sp. z o.o.  
[www.maszynybudowlane.pl](http://www.maszynybudowlane.pl)